TerraGreen

smartE®

IRV-one

Der intelligente Heizkörper Regler

Bedienungsanleitung DE

Inhaltsverzeichnis:

1.	Hinweise zu dieser Anleitung	Seite 3
2.	Sicherheitshinweise	Seite 3
3.	Funktionsweise	Seite 4-5
4.	Inbetriebnahme	Seite 5
5.	Einstellung von Datum und Uhrzeit	Seite 5-6
6.	Heizprogramme	Seite 6-7-8
7.	Montage auf das Ventil	Seite 9
8.	Entsorgung	Seite 10
9.	Garantieerklärung	Seite 10
10.	Copyright	Seite 10
11.	EG Konformitätserklärung	Seite 11

1. Hinweise zu dieser Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät anderen Personen zur Nutzung überlassen, übergeben Sie auch diese Bedienungsanleitung.

Benutzte Symbole:

Achtung!

Hier wird auf eine Gefahr hingewiesen.

Hinweis

Hinweis.

Dieser Abschnitt enthält zusätzliche wichtige Informationen!

2. Sicherheitshinweise

Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Den Thermostat nicht zerlegen, denn er enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
Wenn der Fehlercode E1, E2 auf dem Display angezeigt wird oder andere Defekte auftreten, den Thermostat dem Händler zurückgeben.

Bestimmungsgemäße Verwendung
Das SmartE IRV-one Heizthermostat eignet sich ausschließlich zur Regelung von durch Wärmeträgermedien erwärmte Radiatoren, Konvektoren oder Heizleisten. Die Regelung von z.B. Kühlkreisläufen, Fußbodenheizungen ist nicht zulässig und kann zu Beschädigung führen.

3. Funktionsweise

smartE® IRV-one

Was kann Ihr IRV-one SmartE® Regler?

Der intelligente Heizkörperregler ist einmalig, spart bis zu 30 %Heizkosten und passt sich Ihren Bewegungsabläufen und Bedürfnissen an und kann optimal einschätzen, welches Heizprogramm für das gesamte Haus zu welcher Tageszeit die ganze Woche über angewendet werden soll.

Kinderleichte Bedienung!

In wenigen Minuten montiert und eingestellt!

Die einzigartige Sensor-Technik macht es möglich, bequem und komfortabel zu heizen und dabei Kosten zu sparen.

Der IRV-one Heizkörperregler...

- ...erkennt, wann Sie Zuhause sind und sich im Raum aufhalten.
- ...erkennt, wann Sie schlafen gehen.
- ...erkennt, wann Sie morgens aufstehen, damit er rechtzeitig heizen kann.
- ...erkennt, wann Sie im Urlaub sind und heizt in dieser Zeit nicht.
- ...kann zwischen Personen und Haustieren unterscheiden um das richtige Heizprogramm zu wählen.
- ...passt sich Ihnen, aufgrund seiner Sensortechnik an.

3.1 Die Funktionsweise des IRV-one Reglers

Automatische Funktionsweise der Programme:

Die hochsensiblen Sensoren (Bewegungsmelder) und eine eingebaute Uhr mit Kalenderfunktion, ermöglichen dem Regler eine optimale Einschätzung der Heizzeiten und der Programmwahl.

Die Sensoren ermöglichen es dem Regler, die richtigen Befehle zu geben, sodass dieser erkennen kann, ob sich eine Person im Raum befindet oder nicht. Die Sensor-Technik erkennt den Unterschied zwischen Personen und Haustieren im Raum und somit auch, ob der Regler in die Heizphase umschalten soll oder nicht.

Der Regler erkennt, welches Heizprogramm zu bestimmten Tageszeiten angewendet werden soll.

Die Memory-Funktion (möglich von Montag-Freitag, ab 16.00 Uhr. Samstag und Sonntag wird diese Funktion ausgesetzt):

Der Regler hat eine intelligente Erkennungsfunktion. Wenn Sie am Abend nach Hause kommen, merkt sich der Regler die Uhrzeit und heizt am nächsten Tag bereits 1 Stunde vorher, sodass Sie am darauf folgenden Tag einen warmen Raum vorfinden können wenn Sie zu Hause eintreffen.

Wichtig: Der Regler merkt sich immer die Zeit des letzten Tages (egal welche Uhrzeit Sie nach Hause kommen).

Beispiel:
Sie kommen am Montag um 19:00 Uhr nach Hause. Der Regler merkt sich die Zeit und beginnt am Dienstag bereits um 18:00 Uhr zu heizen. Damit haben Sie ohne fest programmierte Zeiten, einen vorgewärmten Raum.
Sollten Sie ab 19:00 Uhr noch nicht zu Hause sein, fährt der Regler nach 30 Minuten automatisch die Temperatur um 2°C runter.
Sollten Sie sich nach 60 Minuten immer noch nicht im Raum aufhalten, schaltet der Regler sofort auf die Economy-Temperatureinstellung um.
Sobald Sie nach Hause kommen und sich im Raum aufhalten, schaltet der Regler automatisch in den Comfort-Modus um.
Dieser Vorgang wiederholt sich immer wieder, mit Ihrer Präsenz im Raum.

Manuelle Bedienung des IRV-one Reglers:

Durch die Bedienung der einzelnen Modus-Einstellungen (3 Tasten auf dem Display), können Sie die Einstellungen jederzeit auch manuell betätigen ohne dadurch die Automatikfunktion zu beeinflussen (die manuelle Betätigung der Tasten bewirkt, dass der Regler die Umschaltung sofort durchführt und nicht erst nach den automatischen Zeitangaben). Die manuelle Bedienung beeinträchtigt nicht die Automatikfunktion.

4. Inbetriebnahme

Sobald Sie die Batterien (2 x 1,5V, LR6, Mignon, AA – im Lieferumfang enthalten) eingelegt haben, ist der IRV-one Regler einsatzbereit.

5. Einstellung von Datum und Uhrzeit

Auf dem Display erscheint blinkend das richtige Jahr (sollte dies mit dem aktuellen Jahr nicht übereinstimmen, können Sie dies durch Betätigung des Einstellrades (+/-) korrigieren, kurz abwarten und innerhalb 2-3 Sekunden wird die gewünschte Einstellung gespeichert.

5.1 Drücken Sie einmal auf die Taste und es erscheint das Datum. Zuerst erscheint blinkend der Monat. Zum Einstellen betätigen Sie bitte das Einstellrad (+/-). Durch nochmaliges Tippen, bestätigen Sie die Einstellung.

5.2 Nun erscheint der Tag. Zum Einstellen und Bestätigen gehen Sie vor, wie unter Punkt 5.1.

5.3 Nun erscheint die Stunde. Zum Einstellen und Bestätigen gehen Sie vor, wie unter Punkt 5.1.

5.4 Nun erscheint die Minute. Zum Einstellen und Bestätigen gehen Sie vor, wie unter Punkt 5.1.

Damit ist die Einstellung von Zeit und Datum des Reglers abgeschlossen.

(Sofern neue Batterien eingelegt werden, müssen Zeit und Datum, wie oben beschrieben erneut eingestellt werden).

6. Heizprogramme

(6 A) Erklärung der Tasten und des Einstellrades

1. **Comfort-Taste:** Werkseitig auf 22°C eingestellt.

2. **Economy-Taste und außer Haus-Funktion:** Werkseitig auf 12°C eingestellt.

3. **Nachtabsenkung- und Heizzeit-Taste**: Werkseitig auf 16°C eingestellt. Heizzeit 6:00 Uhr.

4. **Ein/Aus Funktion und Einstellungsrad (+ und -)**
Mit dem Steuerrad kann man die Temperatureinstellung vornehmen (+/– oder das Thermostat auf 0 stellen).
Die Einstellungen von Datum und Uhrzeit erfolgt ebenso durch das Steuerrad (+/-).

(6 B) Erklärung und Funktionsweise der automatischen Heizprogramme:

Comfort-Modus (werkseitig auf 22°C eingestellt):

Die Comfort-Temperatur ist immer eingestellt, wenn Sie sich in dem Raum aufhalten. Sollten Sie sich 30 Minuten lang nicht im Raum aufhalten, so senkt der IRV-Regler die Temperatur um 2°C runter.

Sollten Sie sich nach 60 Minuten immer noch nicht im Raum Aufhalten, schaltet der Regler sofort auf die Economic-Temperatur um (oder je nach Tageszeit auf die Nachtabsenkung. Werkseitig 16°C und erst ab 20:00 Uhr möglich).

Sollten Sie sich hinterher doch wieder im Raum aufhalten, so schaltet der Regler automatisch in den Comfort-Modus.

Dieser Vorgang wiederholt sich immer wieder, mit Ihrer Präsenz im Raum.

Economic-Modus und außer Haus-Funktion (werkseitig auf 12°C eingestellt):

Der IRV-Regler bleibt ständig im Economic-Modus.

Erst wenn der Regler die Anwesenheit einer Person im Raum wahrnimmt, wechselt dieser automatisch in den Comfort-Modus. Sollten Sie morgens bereits eine Heizzeit eingestellt
haben, wechselt der Regler von der Nachtabsenkung in den Comfort-Modus.

Manuelle Bedienung der Economic-Funktion:

Beim Verlassen Ihres Hauses, können Sie die Economic-Taste betätigen und der Regler wechselt innerhalb von 10 Minuten in den Economic-Modus (er wartet nicht auf die Automatik Funktion).
Sofern Sie dies nicht wünschen oder einfach vergessen, macht das der Regler innerhalb der automatischen Einstellung selber.

Nachtabsenkung und Heizzeit-Einstellung (werkseitig auf 16°C eingestellt. Heizzeit 6:00Uhr):

Die Nachtabsenkung wird erst ab 20:00 Uhr aktiviert.
Sollten Sie sich 30 Minuten lang nicht im Raum aufhalten,
so senkt der Regler automatisch die Temperatur um 2°C.

Sollten Sie nach 60 Minuten immer noch nicht im Raum aufhalten, schaltet der Regler sofort auf die Nachtabsenkung um (werkseitig 16°C und erst ab 20.00 Uhr möglich).
Sollten Sie sich hinterher doch wieder in diesem Raum aufhalten, so schaltet der Regler automatisch in den Comfort-Modus um.
Dieser Vorgang wiederholt sich immer wieder, mit Ihrer Präsenz im Raum.
Die Heizzeit für den nächsten Morgen, ist werkseitig auf 6:00 Uhr eingestellt. Der Regler öffnet das Ventil und schaltet automatisch in den Comfort-Modus um.

Manuelle Bedienung der Nachtabsenkung:

Wenn Sie beim zu Bett gehen auf die Taste Schlaf-Modus tippen, so wechselt der Regler innerhalb von 10 Minuten in den Nachtabsenkungs-Modus um. Sollte sich nach 10 Minuten wieder jemand im Raum aufhalten, wird die Nachtabsenkungs-Phase unterbrochen und der Regler wechselt wieder automatisch in den Comfort-Modus. Der Vorgang kann jederzeit manuell wiederholt werden. Sofern Sie dies nicht wünschen oder einfach einmal vergessen, macht das der Regler innerhalb der automatischen Einstellung selber.

(6 C) Einstellungen der Heizprogramme auf die gewünschte Temperatur und Heizzeit.

1. **Comfort-Einstellung** (werkseitig auf 22°C eingestellt. Die Temperatur kann vom Bediener individuell angepasst werden): ❖ Wenn Sie auf die Comfort-Taste drücken, erscheint die eingestellte Comfort-Temperatur. Jetzt können Sie durch das Drehen am Steuerrad (+/-), die von Ihnen gewünschte Temperatur einstellen.

2. **Economic-Einstellung und außer Haus-Funktion** (werkseitig auf 12°C eingestellt. Die Temperatur kann vom Bediener individuell angepasst werden): ❖ Wenn Sie auf die Economic-Taste tippen, erscheint die eingestellte Economic-Temperatur. Jetzt können Sie durch das Drehen am Steuerrad (+/), die von Ihnen gewünschte Temperatur einstellen.

3. **Nachtabsenkung und Heizzeit-Einstellung** (werkseitig auf 16°C, Heizzeit werkseitig auf 6.00 Uhr Uhr eingestellt. Die Einstellungen können vom Bediener individuell angepasst werden): ❖ Wenn Sie auf die Schlafmodus-Taste drücken, erscheint die eingestellte Nacht-Temperatur. Jetzt können Sie durch das Drehen am Steuerrad (+/), die von Ihnen gewünschte Temperatur einstellen.

4. **Heizzeit Einstellung** (Diese Einstellung gibt dem Thermostat den Befehl, um welche Uhrzeit am darauffolgenden Tag geheizt werden soll). Betätigen Sie ein zweites Mal die Schlafmodus-Taste, so erscheint die eingestellte Heizzeit für den nächsten Tag. Nun können Sie wieder mit dem Einstellrad (+/-), die gewünschte Heizzeit einstellen (Je nach Heizungs-Typ können Sie die Heizzeit 30 oder 60 Minuten bevor Sie morgens aufwachen, einstellen). Werkseitig ist die Heizzeit auf 6.00 Uhr eingestellt.

7. Montage auf das Ventil

Der IRV-one Regler passt auf Ventile mit einem Anschluss M 30 x 1,5.

Passende Fabrikate: Heimeier, Junkers, Landys & Gyr, MNG, Honeywell 30 x 1,5, Herz 30 x 1,5 und Oventrop 30 x 1,5 ,

Um den IRV-one auf Danfoss-Ventile montieren zu können, benötigen Sie einen Adapter beispielsweise von Heimeier:

Heimeier 9700-24.700 (Adapter für Danfoss RAV/L-Ventile)
Heimeier 9702-24.700 (Adapter für Danfoss RA-Ventile)
Heimeier 9800-24.700 (Adapter für Danfoss RAV-Ventile)

Für alle anderen Ventile, verwenden Sie bitte die verschiedenen Adapter der jeweiligen Hersteller.
Diese erhalten Sie auf Nachfrage im Fachhandel.

Hinweis **Bitte beachten:**
Der Sensor darf nicht verdeckt werden.
Funktionsbereich des Sensors = 110° Funktionskegel.
Mindestabstand zu Gegenständen= 40cm.
Maximale Höhe der Gegenstände= 20cm ab Sensor,
sodass die Erfassung von Personen gewährleistet ist.

8. Entsorgung

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Wo kann ich meine gebrauchten Batterien zurückgeben?

Die Gerätebatterien können überall, wo sie verkauft werden, unentgeltlich wieder zurückgegeben werden unabhängig davon, wo sie gekauft wurden und unabhängig von Marke und Typ.

9. Gewährleistung

Die Firma Heinz Hirsch GmbH gewährleistet dem Endverbraucher, dass das Gerät frei von Material- und Herstellungsfehlern im Rahmen des bestimmungsgemäßen Gebrauchs ist. Diese Garantie gilt für einen Zeitraum von 3 Jahren ab Erhalt der Ware. Sie gilt jedoch nicht im Fall von Unfallschäden jeglicher Art, Abnutzungserscheinungen, fahrlässigem Umgang oder nicht von uns autorisierten Reparaturen. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben hiervon unberührt.

10. Copyright

Copyright 2015 bei der Firma Heinz Hirsch GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne ausdrückliche und schriftliche Zustimmung von der Firma Heinz Hirsch GmbH in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, manuell oder auf andere Weise) kopiert, verteilt, übermittelt, überschrieben, in einem Suchsystem gespeichert oder Dritten zugänglich gemacht werden.

11. EG Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, die Heinz Hirsch GmbH, Lindenstr. 9, 59387 Ascheberg, dass das weiter unten genannte Produkt

Geräteart	elektronischer Heizkörperregler
Modell	smartE IRV-one

die Anforderungen der folgend aufgeführten EU-Richtlinien erfüllt:

1. REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

   Der oben beschriebene Gegenstand erfüllt die Vorschriften der Richtlinie (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH).

2. EMV Richtlinie 2004/108/EG

   EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
   EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
   EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
   EN 61000-3-3:2013

3. ROHS Richtlinie 2011/65/EG

   Der oben beschriebene Gegenstand erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 211/65/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Ascheberg, den 17.08.2015

Heinz Hirsch
Prokurist

Heinz Hirsch GmbH
Lindenstr. 9
59387 Ascheberg
+49 2599 93 83 45